

“ Possiamo elaborare quasi un discorso teologico sui beni culturali, considerando che essi hanno parte nella sacra liturgia, nell'evangelizzazione e nell'esercizio della carità ”

Francesco, Messaggio ai partecipanti del convegno "Dio non abita più qui?"
29 Novembre 2018

Convegno internazionale

Carisma & Creatività

Catalogazione, gestione e progetti innovativi per il patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata

“ Casi podemos elaborar un discurso teológico sobre los bienes culturales, considerando que ocupan un lugar en la liturgia sagrada, en la evangelización y en el ejercicio de la caridad ”

Francisco, Mensaje a los participantes en el congreso "¿Dios ya no vive aquí?"
29 de noviembre de 2018

promotori promotores



CONGREGATIO
PRO INSTITUTIS
VITAE CONSECRAATAE
ET SOCIETATIBUS
VITAE APOSTOLICAE



PONTIFICIUM CONSILIUM
DE CULTURA

in collaborazione con en colaboración con



Ufficio Nazionale
per i Beni Culturali Ecclesiastici
e l'Edilizia di Culto



PONTIFICIA
UNIVERSITÀ
GREGORIANA



INTERNATIONAL UNION
SUPERIORS GENERAL

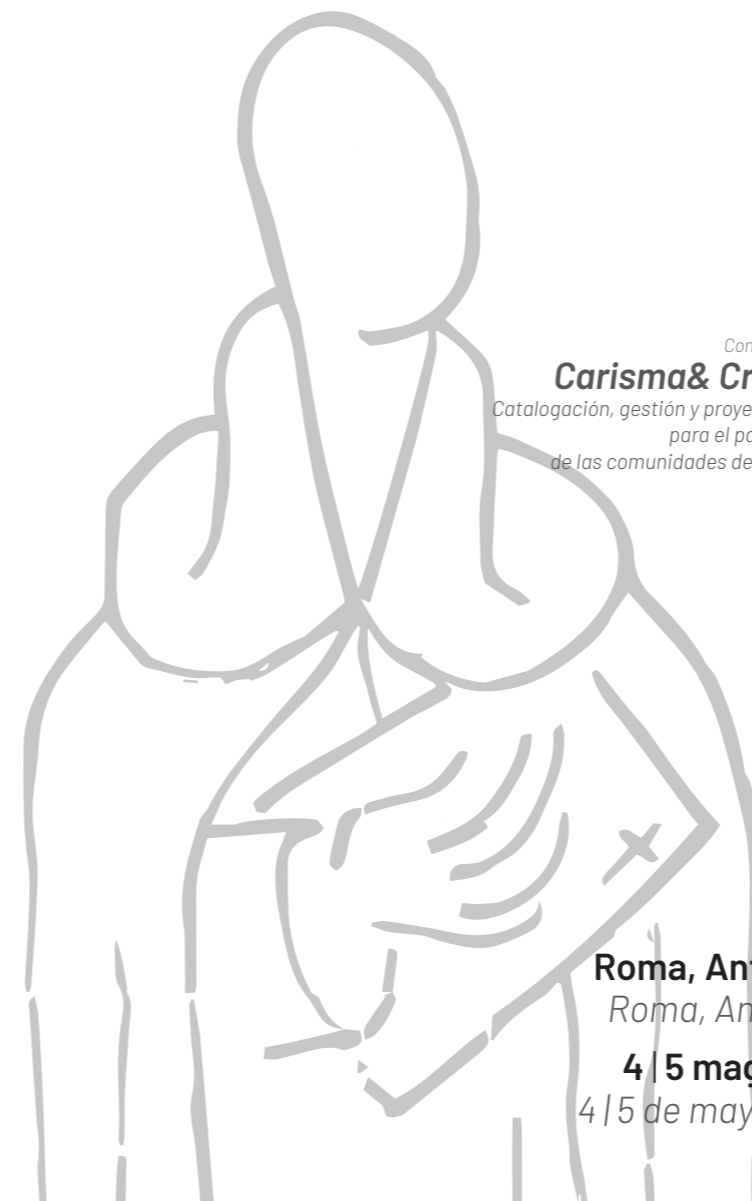


ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA

Congreso Internacional
Carisma & Creatividad
Catalogación, gestión y proyectos innovadores para el patrimonio cultural de las comunidades de vida consagrada

Roma, Antonianum
Roma, Antonianum

4 | 5 maggio 2022
4 | 5 de mayo de 2022



4 | 5 | 2022
mattina *mañana*

4 | 5 | 2022
pomeriggio *tarde*

5 | 5 | 2022
mattina *mañana*

5 | 5 | 2022
pomeriggio *tarde*

8:00	Registrazione <i>Inscripción</i>
9:15 09:45	Saluti Istituzionali <i>Saludos institucionales</i>
	SPECIFICITÀ DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>ESPECIFICIDAD DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LAS COMUNIDADES DE VIDA CONSAGRADA</i>
	Moderatrice <i>Moderadora</i> Sr. Patricia Murray Segretario Generale UISG – Unione Internazionale delle Superiori Generali
9:45 10:15	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> Specificità del patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata: profilo teologico ecclesiologicalo <i>Especificidad del patrimonio cultural de las comunidades de vida consagrada: perfil teológico eclesiológico</i> Mons. José Rodríguez Carballo Segretario CIVCSVA - Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica
10:20 10:40	Dal manufatto all'inculturazione del carisma nel progetto "I Carmini e la città" (2013–2019). Proposte teoriche e pratiche per una rilettura in chiave testimoniale del patrimonio artistico e culturale di una comunità di vita consacrata <i>De la manufactura a la inculturación del carisma en el proyecto "Los Carmelitas y la ciudad" (2013–2019). Propuestas teóricas y prácticas para una reinterpretación en clave testimonial del patrimonio artístico y cultural de una comunidad de vida consagrada</i> P. Giovanni Grosso e Francesco Trentini Institutum Carmelitanum – Università Ca' Foscari, Venezia
10:45 11:15	Pausa caffè <i>Descanso</i>
11:20 11:50	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> Le "patrimoine spirituel" comme création continuée d'une tradition: éléments de réflexion sociologique <i>El "patrimonio espiritual" como creación continuada de una tradición: elementos de reflexión sociológica</i> Danièle Hervieu-Léger EHESS – École des hautes études en sciences sociales
11:55 12:15	Belgian Jesuit Archives @KADOC-KU Leuven: Heritage for the Future <i>Archivos jesuitas belgas @ KADOC- KU Leuven: Patrimonio para el futuro</i> Kristien Suenens e Jo Luyten KU Leuven
12:20 12:40	Towards a Multi-stakeholders Transnational Action Plan for the Ecosystemic Management of European Catholic Religious Heritage <i>Hacia un plan de acción transnacional de múltiples partes interesadas para una gestión ecosistémica del patrimonio religioso católico europeo</i> Gabriele D'Amico Soggetti Avvocato iscritto all'Ordine degli Avvocati di Torino
12:45 13:05	Carisma: il vero <i>patrimonium instituti</i> da salvaguardare. Alcune considerazioni canoniche <i>Carisma: el verdadero patrimonium instituti a salvaguardar. Algunas consideraciones canónicas</i> M.J. Jesu Pudumai Doss St Paul University, Ottawa
13:10	Pausa pranzo <i>Comida</i>

	LA CATALOGAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>LA CATALOGACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LAS COMUNIDADES DE VIDA CONSAGRADA</i>
	Moderatore <i>Moderador</i> Ottavio Bucarelli Pontificia Università Gregoriana
14:30 15:00	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> Principi per la conoscenza e la tutela del patrimonio culturale religioso <i>Principios para el conocimiento y protección del patrimonio cultural religioso</i> Pietro Zander Fabbrica di San Pietro, Città del Vaticano
15:05 15:25	Libraries of Religious Communities: Heritage from the Past and Vision for the Future. Example of the Croatian Franciscan Province of Saints Cyril and Methodius <i>Bibliotecas de comunidades religiosas: patrimonio del pasado y visión para el futuro. Ejemplo de la Provincia Franciscana Croata de los Santos Cirilo y Metodio</i> Sr. Krista Mijatović e Breza Šalamon-Cindori Croatian Religious Conference – National and University Library in Zagreb
15:30 15:50	Il processo di inventariazione dell'Archivio storico della Curia generale delle Suore Cappuccine di Madre Rubatto <i>El proceso de inventario del Archivo histórico de la Curia General de las Hermanas Capuchinas de Madre Rubatto</i> Laura Caroselli Archivio storico della Curia generale delle Suore Cappuccine di Madre Rubatto, Roma
15:55 16:15	Intervallo <i>Descanso</i>
16:20 16:40	Catalogare insieme: Digicarmel. Un nuovo strumento al servizio del Carisma e del patrimonio del Carmelo <i>Catalogando juntos: Digicarmel. Un nuevo instrumento al servicio del carisma y del patrimonio del Carmelo</i> P. Angelo Lanfranchi e Axel Alt Segretario Generale e Archivistica Generale OCD - Archivio Generale OCD – Pontificia Facoltà Teologica Teresianum
16:45 17:05	Abbaye de Keur Moussa: Oasis des cultures. Charisme et créativité chez les bénédictins de Keur Moussa (Sénégal) <i>Abadía de Keur Moussa: Oasis de culturas. Carisma y creatividad entre los Benedictinos de Keur Moussa (Senegal)</i> P. Olivier-Marie Sarr e Armel Ayegnon Abbaye de Keur Moussa, Sénégal – Association MAKEM
17:10 17:40	Discussione <i>Discusión</i>
17:45	Vesperi e chiusura della giornata <i>Visperas y clausura de la jornada</i>

	LA GESTIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>LA GESTIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LAS COMUNIDADES DE VIDA CONSAGRADA</i>
	Moderatrice <i>Moderadora</i> Sr. Carmen Ros Nortes Sottosegretario CIVCSVA – Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica
9:00 9:30	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> La gestione del patrimonio culturale religioso <i>La gestión del patrimonio cultural religioso</i> Andrea Perrone Università Cattolica di Milano – CESEN
9:35 9:55	A Collaborative Journey: The Heritage and Research Center at Saint Mary's (HARC) <i>Un viaje colaborativo: el Centro de Investigación y Patrimonio de Saint Mary (HARC)</i> Jennifer Head Archive of the Sisters of Charity of the Blessed Virgin Mary (BVM) in Dubuque, Iowa, USA
10:00 10:20	Conservare per consegnare: la Biblioteca e l'Archivio Generale della Federazione delle monache Clarisse Urbaniste d'Italia <i>Preservar para entregar: la Biblioteca y el Archivo general de la Federación de las monjas Clarisas Urbanistas de Italia</i> Eleonora Rava Archivio Generale della Federazione delle monache Clarisse Urbaniste d'Italia, Viterbo
10:25 10:55	Pausa caffè <i>Descanso</i>
11:00 11:30	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> La valorizzazione del patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata <i>Valorización del patrimonio cultural de las comunidades de vida consagrada</i> Mons. Carlos Alberto de Pinho Moreira Azevedo Delegato Pontificio Consiglio della Cultura
11:35 11:55	Il percorso del patrimonio culturale della Provincia dei Frati Minori Cappuccini di Siracusa. Il Museo d'arte sacra "Innocenzo Marcinò" di Caltagirone <i>El recorrido del patrimonio cultural de la Provincia de los Frailes Menores Capuchinos en Siracusa. El museo de arte sacro "Innocenzo Marcinò" en Caltagirone</i> Giuseppe Ingaglio Ufficio Diocesano per i Beni Culturali Ecclesiastici di Piazza Armerina
12:00 12:20	El Museo de Arte Virreinal de Santa Teresa de Arequipa, Perú <i>The Museum of Viceregal Art of Santa Teresa de Arequipa, Peru</i> Franz Grupp Castelo Museo de Arte Virreinal de Santa Teresa, Perú
12:25 12:55	Comunicazione dell'esito del Questionario "I beni culturali delle comunità di vita consacrata" <i>Comunicación de los resultados del cuestionario "Los bienes culturales de las comunidades de vida consagrada"</i>
13:00	Pausa pranzo <i>Comida</i>

	RIUSO E RIFUNZIONALIZZAZIONE DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DISMESSO DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>REUTILIZACIÓN Y REFUNCIONALIZACIÓN DE LOS BIENES INMUEBLES ENAJENADOS DE LAS COMUNIDADES DE VIDA CONSAGRADA</i>
	Moderatore <i>Moderador</i> Luigi Bartolomei Università di Bologna
14:30 15:00	Relazione introduttiva <i>Conferencia introductoria</i> From Living Heritage to the Spirit of the Place. Monastic Tradition and Afterlife of Religious Houses <i>Del patrimonio vivo al espíritu del lugar. Tradición monástica y vida posterior de las casas religiosas</i> Thomas Coomans KU Leuven
15:05 15:25	La Fondation des Monastères, une méthode originale au service des communautés françaises <i>La Fondation des Monastères, un método original al servicio de las comunidades francesas</i> Dom Guillaume Jedrzejczak Fondation des Monastères
15:30 15:50	L'esperienza del Museo Casa Don Bosco a Torino: riflessioni e azioni intorno al patrimonio culturale dei Salesiani Don Bosco in Piemonte e Valle d'Aosta <i>La experiencia de la Casa Museo Don Bosco de Turin: reflexiones y acciones en torno al patrimonio cultural de los Salesianos Don Bosco en Piemonte y Valle d'Aosta</i> Carla Bartolozzi, Cristian Besso, Fabio Aldo Cerato, Stefania De Vita e Francesco Novelli Politecnico di Torino
15:55 16:15	Intervallo <i>Descanso</i>
16:20 16:40	The case of PARCUM. A transversal and integral heritage approach to ensure meaning and a future for religious heritage of orders and congregations in Flanders <i>El caso PARCUM. Un enfoque transversal e integral del patrimonio para garantizar un significado y un futuro al patrimonio religioso de las órdenes y congregaciones en Flandes</i> Julie Aerts e Jonas Danckers PARCUM, Leuven
16:45 17:05	Comunicazione del Pontificio Consiglio della Cultura <i>Mensaje por parte del Consejo Pontificio de la Cultura</i>
17:10 17:40	Discussione <i>Discusión</i>
17:45	Vesperi e chiusura della giornata <i>Visperas y clausura de la jornada</i>